



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/49/191
9 March 1995

Сорок девятая сессия
Пункт 100 b повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Третьего комитета (A/49/610/Add.2)]

49/191. Суммарные или произвольные казни

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека 1/, в которой гарантируется право на жизнь, на свободу и на личную неприкосновенность,

учитывая положения Международного пакта о гражданских и политических правах 2/, в которых указывается, что право на жизнь есть неотъемлемое право каждого человека, что это право охраняется законом и что никто не может быть произвольно лишен жизни,

ссылаясь на свою резолюцию 36/22 от 9 ноября 1981 года, в которой она осудила практику суммарных и произвольных казней, и на свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 47/136 от 18 декабря 1992 года,

учитывая тревогу и осуждение в связи с сохраняющимися случаями грубых и систематических нарушений прав человека, включая суммарные и произвольные казни, выраженные Всемирной конференцией по правам человека, состоявшейся в Вене 14-25 июня 1993 года,

будучи глубоко встревожена тем, что суммарные или произвольные казни, включая внесудебные казни, до сих пор широко распространены,

осуждая особенно нарушения права на жизнь несовершеннолетних и, в частности, бездомных детей и подростков,

ссылаясь на резолюцию 1984/50 Экономического и Социального Совета от 25 мая 1984 года и изложенные в приложении к ней меры, гарантирующие защиту прав тех, кому грозит смертная казнь, - резолюцию, которая была

1/ Резолюция 217 А (III).

2/ См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

одобрена седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в его резолюции 15 З,

приветствуя тесное сотрудничество между Центром по правам человека и Отделением по предупреждению преступности и уголовному правосудию Секретариата и Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию в вопросах, касающихся внесудебных, суммарных или произвольных казней,

будучи убеждена в необходимости соответствующих мер для пресечения и искоренения в конечном итоге отвратительной практики внесудебных, суммарных или произвольных казней, которая представляет собой грубое нарушение самого основного права человека - права на жизнь,

1. вновь решительно осуждает большое число внесудебных, суммарных или произвольных казней, которые по-прежнему имеют место в различных частях мира;
2. требует прекратить практику суммарных или произвольных казней;
3. настоятельно призывает правительства, органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения, региональные межправительственные организации и неправительственные организации принять эффективные меры для пресечения и искоренения суммарных или произвольных казней, включая внесудебные казни;
4. подтверждает решение 1992/242 Экономического и Социального Совета от 20 июля 1992 года, в котором Совет одобрил решение Комиссии по правам человека 4/ назначить Специального докладчика на три года для рассмотрения вопросов, касающихся суммарных или произвольных казней, а также одобрил просьбу Комиссии к Генеральному секретарю продолжать оказывать Специальному докладчику всю необходимую помощь, и рекомендует Комиссии по правам человека продлить его мандат на ее пятьдесят первой сессии;
5. настоятельно призывает все правительства, особенно те из них, которые систематически не представляют ответы на направляемые им Специальным докладчиком запросы, а также все другие заинтересованные стороны к сотрудничеству и оказанию помощи Специальному докладчику, с тем чтобы он мог эффективно осуществлять свои полномочия;
6. предлагает Специальному докладчику при осуществлении его полномочий эффективно откликаться на представляемую ему информацию, особенно в тех случаях, когда приближается дата суммарной или произвольной казни, или когда угрожают ее применить, или когда такая казнь недавно имела место, и, кроме того, содействовать обмену мнениями между правительствами и теми, кто представляет Специальному докладчику достоверную информацию, в тех случаях, когда Специальный докладчик считает, что такие обмены информацией могут быть полезными;
7. предлагает также Специальному докладчику в его следующем докладе продолжать уделять особое внимание внесудебным, суммарным или произвольным казням детей и женщин и заявлениям о нарушении права на жизнь в контексте насилия в отношении участников демонстраций и других мирных массовых манифестаций или в отношении лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам;
8. приветствует рекомендации, сделанные Специальным докладчиком в его докладах Комиссии по правам человека, представленных на ее сорок четвертой, сорок пятой, сорок шестой, сорок седьмой, сорок восьмой, сорок девятой и пятидесятой сессиях 5/, которые направлены на то, чтобы положить конец суммарным или произвольным казням;

3/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года: доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел E.

4/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1992 год, Дополнение № 2 (E/1992/22), глава II, раздел A, резолюция 1992/72.

5/ E/CN.4/1988/22 и Add.1 и 2, E/CN.4/1989/25, E/CN.4/1990/22 и Corr.1 и Add.1, E/CN.4/1991/36, E/CN.4/1992/30 и Add.1, E/CN.4/1993/46 и E/CN.4/1994/7 и Corr.1 и 2 и Add.1 и 2.

9. призывает правительства, международные организации и неправительственные организации разработать программы подготовки кадров и поддерживать проекты в целях подготовки или обучения военнослужащих, сотрудников правоохранительных органов и государственных чиновников, а также членов миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира или миссий наблюдателей по вопросам прав человека и гуманитарного права, связанным с их работой, и призывает международное сообщество поддерживать усилия в этом направлении;

10. настоятельно предлагает Специальному докладчику продолжать доводить до сведения Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о таких связанных с внесудебными, суммарными и произвольными казнями ситуациях, которые, по его мнению, вызывают особое беспокойство и в которых своевременные меры могут предотвратить дальнейшее ухудшение положения;

11. предлагает Специальному докладчику продолжать контролировать осуществление существующих международных стандартов гарантий и ограничений, касающихся смертной казни, с учетом замечаний Комитета по правам человека в рамках толкования статьи 6 Международного пакта о гражданских и политических правах 2/, а также второго Факультативного протокола к нему 6/;

12. считает, что Специальный докладчик при осуществлении своих полномочий должен продолжать запрашивать и получать информацию от правительств, органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, региональных межправительственных организаций и неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, а также судебно-медицинских экспертов;

13. просит Генерального секретаря продолжать оказывать всю необходимую помощь Специальному докладчику и с учетом возрастающего объема работы Специального докладчика существенно увеличить в рамках имеющихся ресурсов объем имеющихся в его распоряжении людских и материальных ресурсов, с тем чтобы он мог эффективно выполнять свои полномочия;

14. вновь просит Генерального секретаря по-прежнему прилагать максимум усилий в тех случаях, когда, как представляется, не соблюдается минимальный стандарт правовых гарантий, предусмотренных в статьях 6, 14 и 15 Международного пакта о гражданских и политических правах;

15. предлагает Комиссии по правам человека на ее пятьдесят первой сессии на основе доклада Специального докладчика представить рекомендации, касающиеся соответствующих мер, нацеленных на то, чтобы вести борьбу с отвратительной практикой суммарных или произвольных казней и в конечном счете ликвидировать ее.

94-е пленарное заседание,
23 декабря 1994 года